

IDW  
#5 • \$3.99

STAR TREK

BOOM!  
STUDIOS

PLANET OF THE APES  
THE PRIMATE DIRECTIVE



















SALE MEURTRIER !

KRAK



VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE, COMMANDANT ?

NAN, JE CROIS QU'IL A COMPRIS L'IDÉE.



KRAK



LA SITUATION TOURNE À MON DÉSAVANTAGE, CAPITAINE.

JE CONFESSE AVOIR SOUS-ESTIMÉ VOTRE MAÎTRISE DES ARTS MARTIAUX.

JE SUIS TOUCHÉ, KOR. ALLONS, DEBOUT.





IL N'Y A RIEN À FAIRE, N'EST-CE PAS ?

J'IMAGINE QUE SI LA FÉDÉRATION VENAIT À L'APPRENDRE, IL NOUS FAUDRAIT EN REVENIR À CETTE IMPASSE Ô COMBIEN EXASPÉRANTE IMPOSÉE PAR CE MAUDIT TRAITÉ.

NOUS FERONS TOUT POUR QUE VOUS LE RESPECTIEZ, COMMANDANT.



J'EN SUIS CERTAIN, CAPITAINE. CELA DIT, LA QUESTION NE SE POSERAIT PLUS SI VOUS ÉTIEZ DÉFINITIVEMENT NAUFRAGÉS SUR CETTE PLANÈTE...



ILS DISPARAISSENT !

KIRK À L'ENTERPRISE !

ICI, UHURA.

AUCUN SIGNE DES VAISSEAUX KLINGONS ?

HÉLAS NON, CAPITAINE.

**VRRRRMMMMMMMMMMMMMMMM**



DUSSIEZ-VOUS APERCEVOIR LE MOINDRE VAISSEAU EN DIRECTION DU PASSAGE, VOUS AVEZ ORDRE DE NOUS TÉLÉPORTER SANS RETARD, PEU IMPORTE CE QUE NOUS FAISONS !

C'EST COMPRIS.



SCOTTY, VOUS RETOURNEZ AU VAISSEAU AVEC KORENMAN PENDANT QUE NOUS NOUS ASSURONS QU'IL N'Y A PLUS TRACE DES KLINGONS AUX ALENTOURS DE LA CITÉ.

ENTENDU, JE ME CHARGE DE LUI.









RRAGH!



WHUD

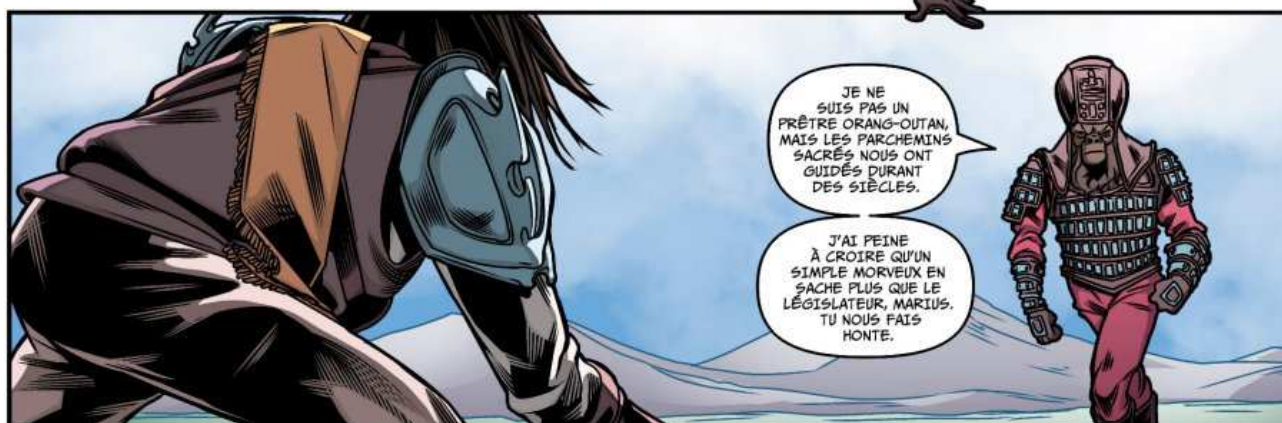
LA FAMINE MENACE ET LES ORANGS-OUTANS SE REFUSENT À AGIR !



THUD

DONC, NOUS DEVRIONS TE SUIVRE ?

TOI, LE COUPABLE DE HAUTE TRAHISON ET D'AVOIR DÉSOBÉI À NOS LOIS ?



JE NE SUIS PAS UN PRÊTRE ORANG-OUTAN, MAIS LES PARCHEMINS SACRÉS NOUS ONT GUIDÉS DURANT DES SIÈCLES.

J'AI PEINE À CROIRE QU'UN SIMPLE MORVEUX EN SACHE PLUS QUE LE LÉGISLATEUR, MARIUS, TU NOUS FAIS HONTE.







TU VAS CONNAÎTRE LA HONTE !

ENCORE DES PROMESSES !

MINABLE !

KASH









URSUS!  
URSUS!  
URSUS!



OH, MON...

CHÈRE DOCTEUR ZIRA, J'AI BIEN PEUR QUE LA VICTOIRE D'AUJOURD'HUI NE DÉBOUCHE SUR DE FUTURES CATASTROPHES...



**URSUS! URSUS! URSUS!**



PSSST!  
PAR ICI!

CORNELIUS!

VITE,  
IL FAUT PARTIR.

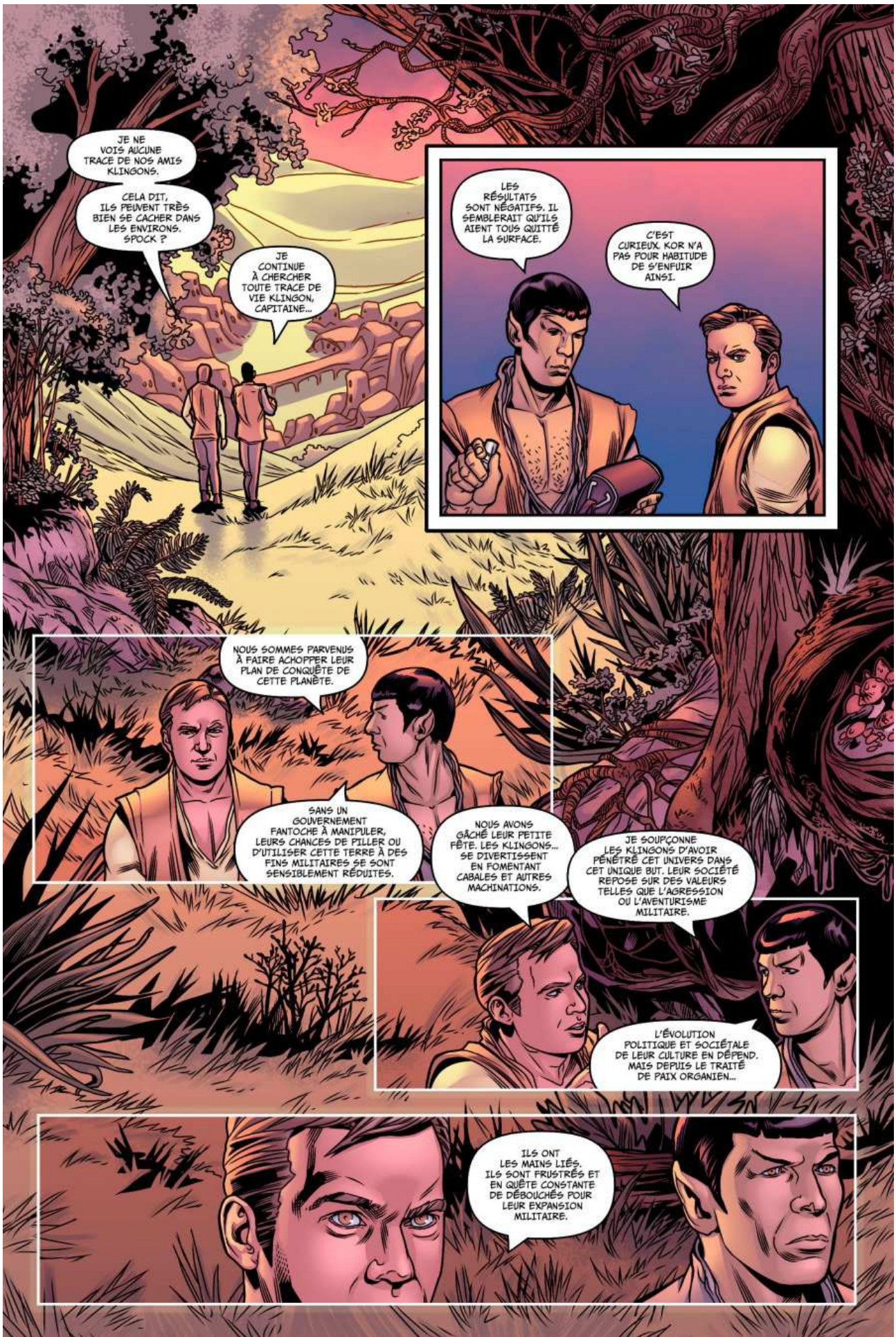


IL SEMBLERAIT QUE NOS VISITEURS S'APPRÊTENT À FAIRE LEURS ADIEUX.

ILS S'EN VONT ? TAYLOR AUSSI ?

JE NE SAIS PAS...





JE NE VOIS AUCUNE TRACE DE NOS AMIS KLINGONS.

CELA DIT, ILS PEUVENT TRÈS BIEN SE CACHER DANS LES ENVIRONS. SPOCK ?

JE CONTINUE À CHERCHER TOUTE TRACE DE VIE KLINGON, CAPITAINE...

LES RÉSULTATS SONT NÉGATIFS. IL SEMBLERAIT QU'ILS AIENT TOUS QUITTÉ LA SURFACE.

C'EST CURIEUX. KOR N'A PAS POUR HABITUDE DE S'ENFUIR AINSI.

NOUS SOMMES PARVENUS À FAIRE ACHOPPER LEUR PLAN DE CONQUÊTE DE CETTE PLANÈTE.

SANS UN GOUVERNEMENT FANTÔCHE À MANIPULER, LEURS CHANCES DE PILLER OU D'UTILISER CETTE TERRE À DES FINS MILITAIRES SE SONT SENSIBLEMENT RÉDUITES.

NOUS AVONS GÂCHÉ LEUR PETITE FÊTE. LES KLINGONS... SE DIVERTISSENT EN FOMENTANT CABALES ET AUTRES MACHINATIONS.

JE SOUPEÇONNE LES KLINGONS D'AVOIR PÉNÉTRÉ CET UNIVERST DANS CET UNIQUE BUT. LEUR SOCIÉTÉ REPOSE SUR DES VALEURS TELLES QUE L'AGRESSION OU L'AVENTURISME MILITAIRE.

L'ÉVOLUTION POLITIQUE ET SOCIÉTALE DE LEUR CULTURE EN DÉPEND. MAIS DEPUIS LE TRAITÉ DE PAIX ORGANIEN...

ILS ONT LES MAINS LIÉS. ILS SONT FRUSTRÉS ET EN QUÊTE CONSTANTE DE DÉBOUCHÉS POUR LEUR EXPANSION MILITAIRE.





MERCI  
À TOUS LES  
DEUX POUR VOTRE  
AIDE.

NOUS AVONS  
APPRÉCIÉ VOTRE SOUTIEN  
ET TENONS À NOUS EXCUSER  
POUR TOUS CES RÉCENTS  
DÉSAGRÈMENTS.

NOUS  
AVONS FAIT TOUT  
NOTRE POSSIBLE POUR  
MINIMISER LES EFFETS DE  
L'INGÉRENCE KLINGON SUR  
VOTRE PLANÈTE. MALHEUREUSE-  
MENT, LES GORILLES ONT  
CONSERVÉ LES FUSILS  
AMÉLIORÉS QUE KOR  
AVAIT OFFERTS À  
MARIUS.

TOUTEFOIS,  
J'AI JUGÉ  
PRÉFÉRABLE DE  
NE PAS INTERVENIR  
DANS LE BUT DE  
LES LEUR  
REPRENDRE.

URSUS LES  
A RÉCLAMÉS  
COMME TROPHÉE DE  
GUERRE. IL SERA BIEN TROP  
EXCITÉ PAR LEUR PUISSANCE  
POUR S'INTERROGER  
PLUS AVANT SUR LEUR  
PROVENANCE.

UNE  
SAGE DÉCISION,  
CAPITAINE.



IL EST  
PRIMORDIAL  
QUE VOUS  
GARDIEZ LE  
SÉCRET.

NOUS AVONS  
DÉCOUVERT À NOS  
DÉPENDS COMBIEN LA  
MOINDRE INTERFÉRENCE AVEC  
UNE AUTRE SOCIÉTÉ POUVAIT  
AVOIR DES CONSÉQUENCES  
CATASTROPHIQUES.

VOUS  
N'AVEZ AUCUNE  
CRAINTE À AVOIR,  
CAPITAINE.

CORNELIUS  
ET MOI N'AVONS AUCUNE  
INTENTION D'ÉVOQUER VOTRE  
EXISTENCE DEVANT NOS PAIRS...  
NOUS SERIONS CONSIDÉRÉS  
COMME DES FOUS !

NOUS AVONS DÉJÀ EU  
SUFFISAMMENT DE PROBLÈMES SUITE  
À NOTRE RELATION PARTICULIÈRE AVEC TAYLOR.  
AUCUN DE NOUS NE SOUHAITE ÊTRE JUGÉ POUR HÉRÉSIE  
OU HAUTE TRAHISON. PEUT-ÊTRE QUE L'AVERTISSEMENT  
DE ZIRA REDORERA DÉFINITIVEMENT NOTRE RÉPUTATION  
AUPRÈS DU DOCTEUR ZALIUS. EN CE QUI ME CONCERNE,  
VOUS-MÊME ET VOTRE ÉQUIPAGE N'ÊTES QUE LE  
FRUIT D'UNE HALLUCINATION DUE À LA FIÈVRE,  
UNE CRÉATION DE NOTRE IMAGINATION.



VOUS  
PENSEZ  
QU'ILS PARLERONT  
DE NOUS AUX AUTRES,  
BONES ? VOUS LES  
CONNAISSEZ  
MIEUX QUE  
MOI.

C'EST DANS LEUR  
PROPRE INTÉRÊT DE GARDER  
LE SILENCE. JIM. QUOI QU'IL EN SOIT,  
JE LEUR FAIS CONFIANCE. AU DEMEURANT,  
QUEL AUTRE CHOIX AVONS-NOUS ? MÊME  
SI J'ÉTAIS CAPABLE DE LEUR EFFACER LA  
MÉMOIRE, JE N'EN FERAIS RIEN. "NE  
NUIS PAS À TON PROCHAIN". UN BON  
CONSEIL POUR UN MÉDECIN.







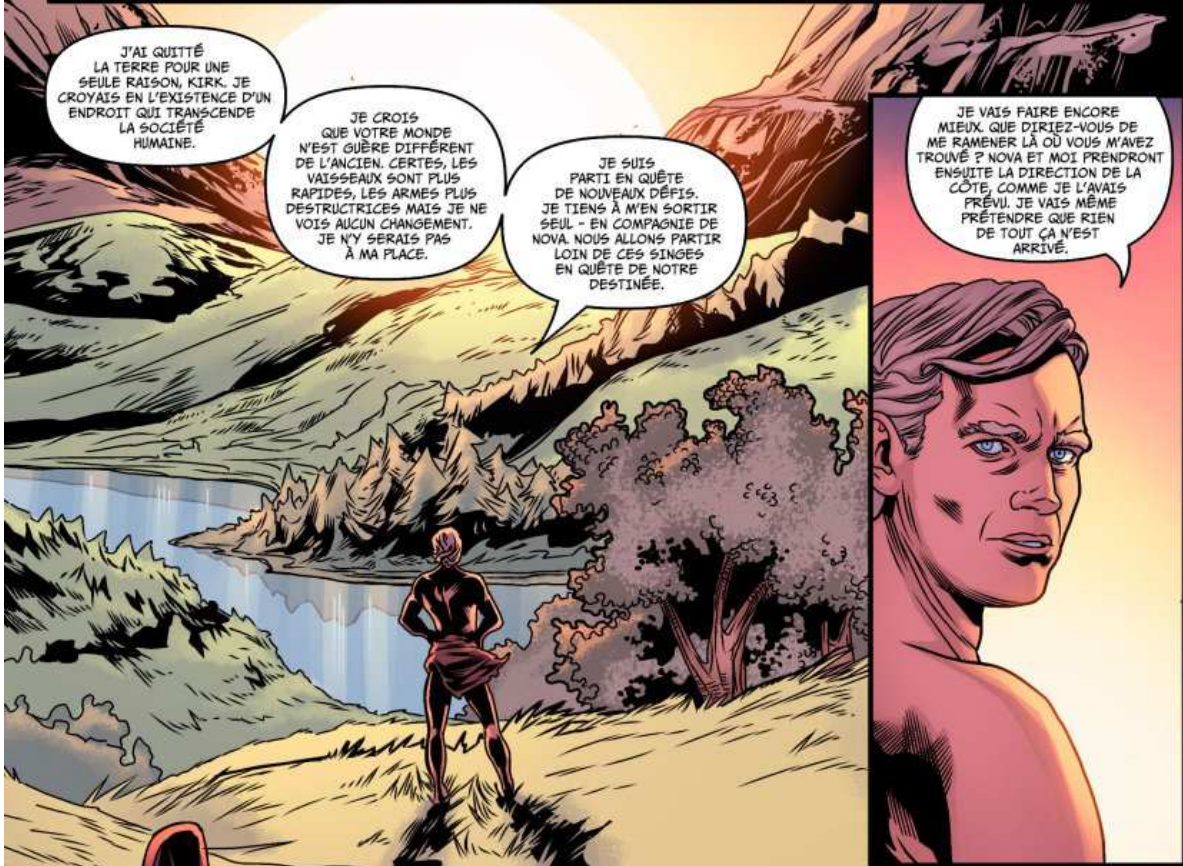
ET VOUS, COLONEL TAYLOR ? ATTENDU QU'AUCUN LIEN NE VOUS ATTACHE À CET ENDROIT, VOUS ÊTES LIBRE DE NOUS REJOINDRE.

NOUS POURRIONS VOUS FAIRE DÉCOUVRIR UNE TERRE COMPLÈTEMENT DIFFÉRENTE... UN MONDE OÙ L'HOMME A MAÎTRISÉ SES PLUS BAS INSTINCTS ET BÂTI UN AVENIR PLEIN DE PROMESSES.



J'IMAGINE QUE C'EST UNE OFFRE TENTANTE À VOS YEUX, CAPITAINE.

ACCOMPAGNER VOTRE JOYEUSE BANDE SUR UN MONDE PARFAIT ?



J'AI QUITTÉ LA TERRE POUR UNE SEULE RAISON, KIRK. JE CROYAIS EN L'EXISTENCE D'UN ENDRIT QUI TRANSCENDE LA SOCIÉTÉ HUMAINE.

JE CROIS QUE VOTRE MONDE N'EST GUÈRE DIFFÉRENT DE L'ANCIEN. CERTES, LES VAISSEAUX SONT PLUS RAPIDES, LES ARMES PLUS DESTRUCTRICES MAIS JE NE VOIS AUCUN CHANGEMENT. JE N'Y SÉRAIS PAS À MA PLACE.

JE SUIS PARTI EN QUÊTE DE NOUVEAUX DÉFIS. JE TIENS À M'EN SORTIR SEUL - EN COMPAGNIE DE NOVA. NOUS ALLONS PARTIR LOIN DE CES SINGES EN QUÊTE DE NOTRE DESTINÉE.

JE VAIS FAIRE ENCORE MIEUX. QUE DIRIEZ-VOUS DE ME RAMENER LÀ OÙ VOUS M'AVEZ TROUVÉ ? NOVA ET MOI PRENDRONS EN SUITE LA DIRECTION DE LA CÔTE, COMME JE L'AVAIS PRÉVU. JE VAIS MÊME PRÉTENDRE QUE RIEN DE TOUT ÇA N'EST ARRIVÉ.



COMME VOUS VOUDREZ, COLONEL. ÇA PEUT S'ARRANGER.









RAPPORT DE SITUATION.

UN VAISSEAU KLINGON, CAPITAINE. IL FAIT ROUTE VERS SATURNE.



D'OÙ VENAIT-IL EXACTEMENT ?

SOIT IL SE CACHAIT AUX ALENTOURS DES PÔLES, SOIT IL NOUS PISTAIT DEPUIS L'AUTRE CÔTÉ DE LA PLANÈTE.



TRAJECTOIRE DE POURSUITE, SULU.

CAPITAINE, ILS ENTRENT EN CONTACT.



SUR L'ÉCRAN, LIEUTENANT.

CAPITAINE, J'OSE ESPÉRER QUE VOUS N'AVEZ PAS PRIS AU SÉRIEUX MA MENACE DE VOUS ABANDONNER DANS CET UNIVER.

VOUS VOUS ÊTES MÊLÉ DE MES AFFAIRES UNE FOIS DE TROP, CAPITAINE. IL EST TEMPS D'EN FINIR COMME DE VRAIS GUERRIERS.

JE SOUHAITAIS VOUS VOIR QUITTER CE SATANÉ ROCHER AFIN QUE NOUS PUISSIONS RÉGLER NOTRE DIFFÉRENT ICI, COMME NOUS ÉTIIONS CENSÉS LE FAIRE.



JE NE COMPTE PAS VOUS LAISSER CONQUÉRIR CET UNIVER, KOR.

ET POURQUOI PAS ? NOUS SAVONS TOUS DEUX QUE LE DIKTAT ORGANIEN NOUS A LIÉ LES MAINS. DE FAIT, LA FÉDÉRATION PROSPÈRE AU RALENTI ET LES GUERRIERS DE L'EMPIRE KLINGON SONT FRUSTRÉS CAR CONDAMNÉS À L'INACTIION.



SOYEZ FRANC, CAPITAINE, VOUS ÊTES BLESSÉ PARCE QUE J'AI PU REVENDIQUER CETTE TERRE PARALLÈLE EN PREMIER. CELA DIT, LA SITUATION LÀ-BAS N'EST GUÈRE RÉJOISSANTE PUISQUE LES SINGES SEMBLENT AVOIR SURPASSÉ LES HUMAINS SUR CE MONDE. HA HA HA HA !



JE SUIS IMPATIENT DE SAVOIR SI LE TRAITÉ ORGANIEN A ÉMOUSSÉ VOTRE GÉNIE TACTIQUE, MON CHER CAPITAINE. PRÉPAREZ-VOUS AU COMBAT.



JOURNAL DU CAPITAINE. ADDENDUM. NOUS SOMMES À LA POURSUITE DU VAISSEAU DE KOR DEPUIS BIEN TÔT TROIS JOURS. NOUS AVONS CONNU QUELQUES ESCARMOUCHES, MAIS CELA RESSORT DE CET EXASPÉRANT JEU DU CHAT ET DE LA SOURIS AUQUEL IL NOUS A CONVIES. PRÉSENTEMENT, NOUS VIVONS DANS L'ATTENTE.



C'EST KOR, CAPITAINE. JE L'AI REPÉRÉ.

SUIVEZ-LE, SULU.



IL SE DIRIGE DROIT SUR L'ANNEAU A DE SATURNE. C'EST TERRIBLEMENT RISQUÉ. UNE FORME DE SUICIDE RITUEL ?



NE LE LÂCHEZ PAS.

JE SAIS QUE C'EST UN PIÈGE... SULU, LAISSEZ-LUI CROIRE QUE NOUS CONTINUONS LA POURSUITE, MAIS UNE FOIS AU PLUS PRÈS, VOUS CHANGerez DE CAP.



REGARDEZ ! ON APERÇOIT DEUX AUTRES VAISSEAUX KLINGONS. CELA DIT, ILS SONT TROP PROCHES L'UN DE L'AUTRE, LES CHAMPS DE LEURS DÉFLECTEURS LEUR RENVOIENT MUTUELLEMENT DES DÉBRIS...

LE SIMPLE FAIT DE SE CACHER LÀ EST UN RISQUE INSENSÉ. MÊME LES NAVIGATEURS LES PLUS CHEVRONNÉS NE SAURAIENT ÉCHAPPER À TOUS CES ASTÉROÏDES.

L'EXCÈS DE CONFIANCE DE KOR VA LUI COÛTER...





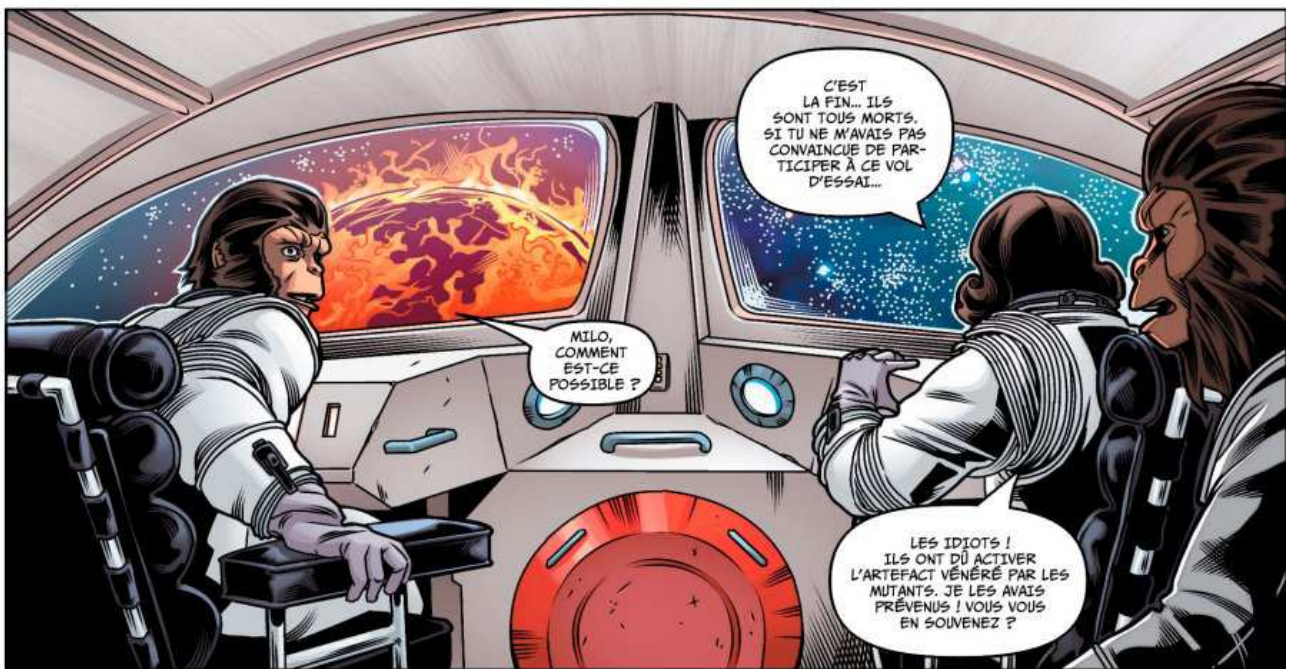








QUE S'EST-IL  
PASSÉ ?



C'EST  
LA FIN... ILS  
SONT TOUS MORTS.  
SI TU NE M'AVAIS PAS  
CONVAINCUE DE PAR-  
TICIPER À CE VOL  
D'ESSAI...

MILO,  
COMMENT  
EST-CE  
POSSIBLE ?

LES IDIOTS !  
ILS ONT DÙ ACTIVER  
L'ARTEFACT VÉNÉRÉ PAR LES  
MUTANTS. JE LES AVAIS  
PRÉVENUS ! VOUS VOUS  
EN SOUVENEZ ?



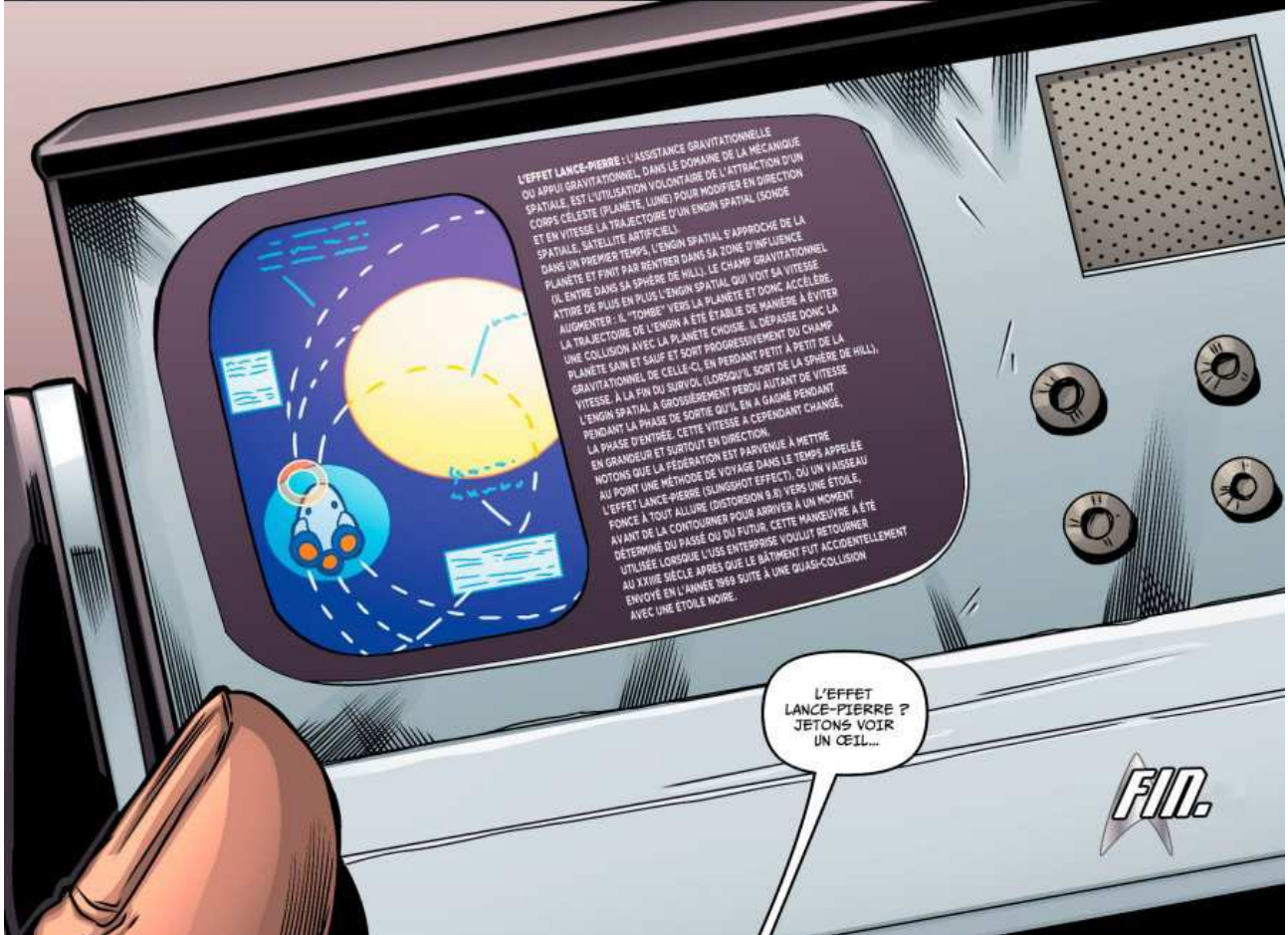
QUE VA-T-ON FAIRE, À  
PRÉSENT ? ON N'A NULLE  
PART OÙ ALLER, NULLE  
PART OÙ ATTERRIR.



TAYLOR - IL  
S'EST SERVI DE  
CE VAISSEAU POUR  
VOYAGER DANS LE  
TEMPS. ÇA PEUT  
NOUS AIDER ?

SEULEMENT  
POUR ALLER DANS  
LE FUTUR, IMBÉCILE !  
QU'EST-CE QUI NOUS  
ATTEND LÀ-BAS ?  
RIEN !







IDW

**STAR TREK**

**BOOM!**  
STUDIOS

**PLANET OF THE APES**  
THE PRIMATE DIRECTIVE



Scénario par **Scott Tipton** et **David Tipton** • Dessins par **Rachel Stott**

Couleurs par **Charlie Kirchoff** • Lettrage par **Tom B.Long**

Rédaction par IDW Publishing's **Sarah Gaydos** et **BOOM! Studios's**

Traduction par **Ozymandias** • Édition par **Enyx**